



ARE YOU READY FOR GERMANY?

~~~~~  
CHECKLIST FOR  
INTERNATIONAL STUDENTS

For the best start in  
a new life abroad.

**DAK**  
Gesundheit  
*Ein Leben lang.*

# ARE YOU PREPARED?

## HOCHSCHULZUGANGSBERECHTIGUNG

Prüfe, ob deine Hochschulzugangsberechtigung in Deutschland anerkannt wird: **www.daad.de** (Zulassungsdatenbank des DAAD)

- **Reicht der Abschluss aus:** Die Bewerbung an der Uni kann erfolgen.
- **Reicht der Abschluss nicht aus:** Besuch eines Studienkollegs, um die nötige Berechtigung zum Studium zu erhalten.

## FINANZIERUNGSNACHWEIS

**Folgende Formen sind möglich:**

- Die Eltern legen Einkommens- und Vermögensnachweise vor
- Jemand mit Wohnsitz in Deutschland verpflichtet sich gegenüber der Ausländerbehörde, die Kosten für dich zu übernehmen
- Ein Sicherheitsbetrag wird auf ein gesperrtes Konto eingezahlt (Sperrkonto)
- Du legst eine Bankbürgschaft vor
- Du erhältst ein Stipendium von einem anerkannten Stipendienggeber

## DEUTSCHKENNTNISSE

Nachweis über vorhandene Deutschkenntnisse durch Sprachprüfungen wie TestDaF oder DSH. Studierst du in einem internationalen Studiengang, ist Deutsch keine Voraussetzung.

## KRANKENVERSICHERUNG

Wird die Versicherung aus dem Heimatland in Deutschland nicht anerkannt, musst du dich in Deutschland versichern. Kommst du aus einem Land mit dem Deutschland ein Sozialversicherungsabkommen hat, gilt die gesetzliche Versicherung aus deinem Heimatland auch in Deutschland.

## UNIVERSITY ENTRANCE QUALIFICATION

Check whether your university entrance qualification is recognised in Germany: **www.daad.de** (Admissions Database of the DAAD – German Academic Exchange Service)

- **If the qualification is sufficient?** It is possible to apply to the university.
- **If the qualification is not sufficient?** Attend a preparatory college ("Studienkolleg") to obtain the necessary qualification to study.

## PROOF OF FINANCING

**The following forms are possible:**

- The parents submit proof of income and assets
- A person with an official residence in Germany agrees to finance you and confirmation is submitted to the Foreigners' Registration Office ("Ausländerbehörde")
- A security amount is deposited into a blocked account
- You submit a bank guarantee
- You receive a scholarship from a recognised scholarship provider

## GERMAN LANGUAGE SKILLS

Proof of existing knowledge of German through language tests such as the TestDaF or DSH. If you are studying in an international study programme, German is not a prerequisite.

## HEALTH INSURANCE

If the insurance from your home country is not recognised in Germany, you must insure yourself in Germany. If you come from a country with which Germany has a social security agreement, the statutory insurance from your home country will also be valid in Germany.





## VISUM

Beantrage das Visum rechtzeitig!

### Folgende Unterlagen werden für das Visum benötigt:

- Nachweis einer Krankenversicherung
- Finanzierungsnachweis (Sperrkonto)
- Nachweis der bisherigen Studienleistungen (wenn vorhanden)
- Nachweis über eventuell vorhandene Deutschkenntnisse oder einen geplanten Sprachkurs in Deutschland
- Eine in Deutschland anerkannte Hochschulzugangsberechtigung
- Zulassungsbescheid der Hochschule (kann ersetzt werden durch eine Bescheinigung der Hochschule, dass gute Chancen auf eine Zulassung bestehen)

## BEWERBUNG AN EINER UNIVERSITÄT

- Bewirb dich um das Studium, für das du dich interessierst, an der Hochschule (entweder über uni-assist.de, die Stiftung für Hochschulzulassung oder an der Hochschule selbst)
- Achte auf die Fristen für deine Bewerbung
- Beachte, dass es an einigen Universitäten / Hochschulen Zulassungsbeschränkungen gibt
- **Für die Bewerbung benötigst du folgende Unterlagen:**
  - Eine amtlich beglaubigte Kopie des Zeugnisses der Hochschulreife
  - Eine Fächer- und Notenübersicht (offiziell übersetzt und beglaubigt)
  - Eine amtlich beglaubigte Kopie aller bisherigen Hochschulzeugnisse (wenn vorhanden)
  - Ein Passfoto
  - Eine Kopie des Reisepasses (Namensangabe und Foto)
  - Beglaubigte Kopien von Sprachnachweisen

## VISA

*Be sure to apply for a visa in good time!*

### *The following documents are required to obtain a visa:*

- *Proof of health insurance*
- *Proof of financing (blocked account)*
- *Proof of previous academic achievements (if available)*
- *Proof of German language skills or a planned language course in Germany*
- *A university entrance qualification recognised in Germany*
- *A notification of admission from the university (can be substituted by a confirmation from the university that there is a good chance of admission)*

## APPLICATION TO A UNIVERSITY

- *Apply for the study programme you are interested in at the university, either via uni-assist.de, the Foundation for Admission to Higher Education ("Stiftung für Hochschulzulassung") or at the university itself*
- *Pay close attention to the application deadlines*
- *Note that there may be admission restrictions at some universities/institutions of higher learning*
- ***For the application you need the following documents:***
  - *An officially certified copy of the university entrance qualification certificate*
  - *A transcript of subjects and grades (officially translated and certified)*
  - *An officially certified copy of all previous university certificates (if available)*
  - *A passport photo*
  - *A copy of the passport (pages containing name and photo)*
  - *Certified copies of language certificates*

## BEWERBUNGSFRISTEN

Hierbei handelt es sich um Annahmen. Nicht an jeder Hochschule sind die Fristen dieselben, deshalb solltest du dich an der Hochschule noch einmal informieren.

### Studienbeginn Wintersemester:

- Meist Ende Mai bis 15. Juli
- Der Zulassungsbescheid wird im August / September verschickt
- Der Ablehnungsbescheid wird im September / Oktober verschickt

### Studienbeginn Sommersemester:

- Anfang Dezember bis 15. Januar
- Der Zulassungsbescheid wird im Februar / März verschickt
- Der Ablehnungsbescheid wird im März / April verschickt

## APPLICATION DEADLINES

*These may vary, as the deadlines are not the same at every university, so you should obtain information from the respective university.*

### Start of studies in the winter semester:

- *The application deadline is usually late May to 15 July*
- *The notification of admission will be sent out in August / September*
- *The notification of rejection will be sent out in September / October*

### Start of studies in the summer semester:

- *The application deadline is usually early December to 15 January*
- *The notification of admission will be sent out in February / March*
- *The notification of rejection will be sent in March / April*

## WOHNEN IN DEUTSCHLAND

- Beginne noch vor der Abreise nach Deutschland mit der Suche nach einer Unterkunft
- Bewirb dich am besten direkt nach Erhalt der Zulassung um ein Zimmer in einem Studentenwohnheim
- Suche dir ein Zimmer in einer Wohngemeinschaft (meistens bekommst du erst diese Zimmer, wenn du bereits in Deutschland bist)

## LIVING IN GERMANY

- *Be sure to start looking for accommodation before you leave for Germany*
- *It is best to apply for a room in a student residence directly after receiving the notification of admission*
- *Find a room in a shared flat (normally this is only possible after you have arrived in Germany)*



## DER ALLTAG IN DEUTSCHLAND

### **Telefonieren:**

In Deutschland kannst du mit einer SIM-Karte günstig telefonieren. Es gibt die Möglichkeit, einen Vertrag abzuschließen oder eine Prepaid-Karte zu kaufen.

### **Verkehrsmittel:**

Deutschland hat ein dichtes Verkehrsnetz. Mit Fahrrad, Bus oder der Bahn hast du die Möglichkeit, dich im ganzen Land fortzubewegen.

### **Internet und Post:**

Ob in Wohnheim, WG, Hochschule, Bibliothek oder Internetcafé, es gibt viele Möglichkeiten, ins Internet zu gehen. Briefe und Pakete werden mit der Deutschen Post verschickt.

### **Einkaufen:**

Günstig einkaufen kannst du in Discountern. Außerdem kann man mit einem Studentenausweis viel Geld sparen, ob fürs Kino, Schwimmbad oder Museum.

### **Arzt und Apotheke:**

Deutschland hat ein dichtes Netz an gut ausgebildeten Ärzten. Egal ob Zahnschmerzen oder andere Beschwerden, für jeden Bereich gibt es ausgebildete Fachärzte.

### **Medikamente:**

Medikamente erhältst du in der Apotheke, manche Medikamente werden dir vom Arzt verschrieben, andere kannst du frei in der Apotheke kaufen.

## NEBENJOB

Wenn du neben dem Studium Geld verdienen möchtest, kannst du dir einen Nebenjob suchen.

### **Beachte aber die Regeln zur Aufnahme eines Nebenjobs:**

- Kommst du aus Deutschland?
- Kommst du aus dem EU-Ausland, Island, Liechtenstein, Norwegen oder der Schweiz?
- Kommst du aus einem anderen Land?

## EVERYDAY LIFE IN GERMANY

### **Making phone calls:**

*In Germany you can make low-rate phone calls with a SIM card. You can either conclude a contract with a provider or purchase a prepaid card.*

### **Means of transport:**

*Germany has a dense transport network. It is easy to move around Germany by bicycle, bus or train.*

### **Internet and post:**

*Regardless of whether in a student residence, a shared flat or at a university, library or Internet café, there are many ways to access the Internet. Letters and parcels can be sent via Deutsche Post.*

### **Shopping:**

*You can purchase items economically in discount supermarket chains. You can also save a lot of money with a student card at places like cinemas, swimming pools and museums.*

### **Doctor and pharmacy:**

*Germany has a dense network of well-trained doctors. Whether for a toothache or any other kind of discomfort, there are trained specialists in every field.*

### **Medicine:**

*You can obtain medicine from the pharmacy. Some medicines are prescribed by a doctor, others can be purchased without a prescription in the pharmacy.*

## PART-TIME JOB

*If you want to earn money while studying, you can look for a part-time job.*

### **Please review the regulations for taking a part-time job:**

- Are you from Germany?
- Are you from the EU, Iceland, Liechtenstein, Norway or Switzerland?
- Are you from another country?





# HAVE A GREAT TIME IN GERMANY

DAK-GESUNDHEIT

6

Wir sind an Ihrer  
Seite – ein Leben lang.

# NOCH FRAGEN?

WIR SIND FÜR DICH DA

Hast Du Fragen? Wir beraten Dich gerne auf Englisch.  
Kontaktiere uns unter **[www.dak.de/contact](http://www.dak.de/contact)**.

Alles über Leistungen, Beiträge und Mitgliedschaft:  
**DAK Service-Hotline 040 325 325 536** zum Ortstarif

#### DAK-Gesundheit

Gesetzliche Krankenversicherung  
Nagelsweg 27–31, 20097 Hamburg  
**[www.dak.de](http://www.dak.de)**



**D416-3000** / Stand 11/20.

Nachträglich kann es z. B. durch  
Gesetzesänderungen zu abweichenden  
Regelungen kommen.

Aktuelle Auskünfte erhalten Sie in Ihrem  
Servicezentrum der DAK-Gesundheit.

# ANY QUESTIONS?

WE'RE HERE TO HELP

*If you have any questions, we are happy to advise you in  
English. Contact us at **[www.dak.de/contact](http://www.dak.de/contact)**.*

*Details on services, fees and membership:  
**DAK service hotline +49 40 325 325 536** at local rates.*

#### DAK-Gesundheit

Gesetzliche Krankenversicherung  
Nagelsweg 27–31, 20097 Hamburg  
**[www.dak.de](http://www.dak.de)**



**D416-3000** / Valid as of 11/20.

*Different arrangements may  
subsequently apply – due to  
changes in the law, for example.*

*You can get the latest information by visiting any  
DAK-Gesundheit service centre.*

**DAK**  
Gesundheit  
*Ein Leben lang.*